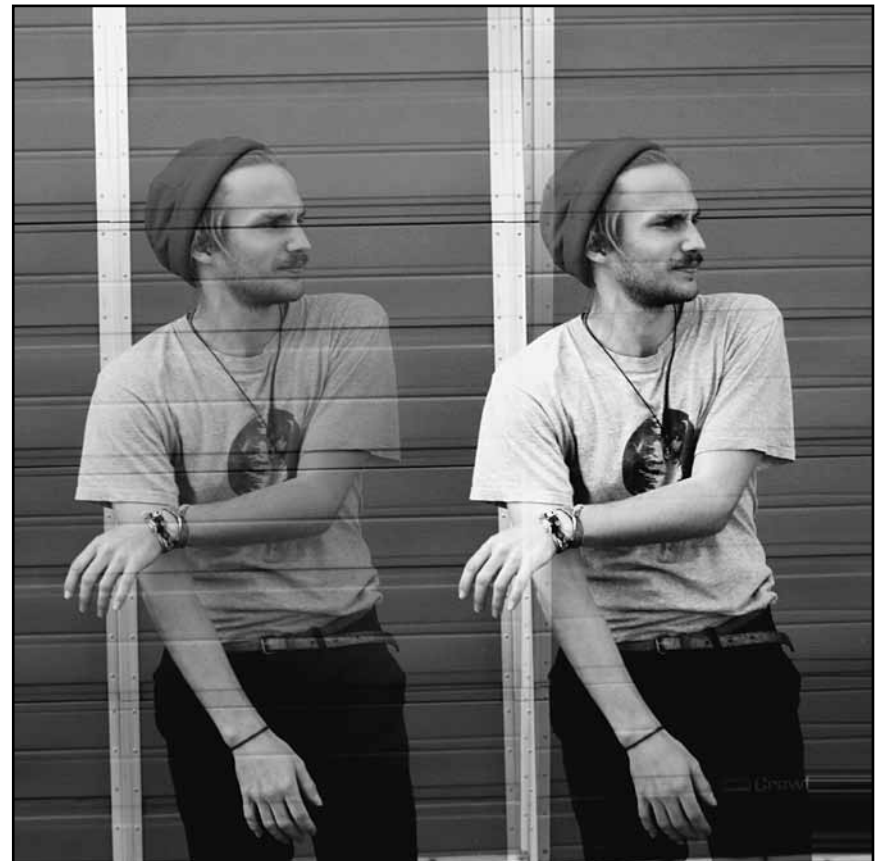


NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.



„Bartebly Delicate“ spielt an diesem Freitag, dem 15. Mai um 20h in der Philharmonie - und die überträgt das online live in ihr Wohnzimmer.

Chères lectrices, chers lecteurs,

la plupart des institutions culturelles ont rouvert leurs portes. L'agenda du woxx vous sert donc dès maintenant un « plateau mixte » culturel. Ceux et celles qui aiment explorer la culture en ligne peuvent toujours profiter de nos critiques et de nos propositions de contenus numériques. Avez-vous envie d'une sortie culturelle en dehors de chez vous ? Le woxx vous fournit comme d'habitude des informations sur les expositions et les événements programmés. Indépendamment de ce que vous préférez, prenez soin de vous et profitez des offres culturelles !

L'équipe du woxx agenda

NÄISCHT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

HYPHE **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

Willis Tipps **S. 7**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 12**

Underneath the Web, There's a Beach ! **p. 10**

KINO

Programm **S. 13 - S. 17**

Got Game? **S. 14**

on demand & reegelméisseg

JUNIOR

#For Kids, atelier de bricolage, Luxembourg Centre for Architecture, lucalookoutside.wordpress.com/for-kids/

Experimenter fir doheem nozeman, www.science.lu/de/experimentieren

D'Späicherliicht, Lidder a Geschichte fir déi Kleng, www.facebook.com/DSpäicherliicht-108695824103664

Creative@Home: DIY & More, Kulturhaus Niederaanven, www.khn.lu

Cajon Workshop, mam Sven Kiefer, www.facebook.com/sven.kiefer.multipercussionist

CNL - Lëtzebuerger Literaturarchiv, Geschichte fir déi Kleng, www.youtube.com/channel/UC0iD4qteIFZy5iRIRG0pwxQ

De Pierchen an de Wollef, vum Sergueï Prokofiev, dpav.script.lu/projets/de-pierchen-an-de-wollef/

Joffer liese mir haut eng Geschicht? www.youtube.com/channel/UCfhadHahUH87Uc9D967v75Q

John Happi Akademie, Workshops www.jonnhappi.lu/akademie

Schkabetti, Geschichten a méi fir Kanner, vun Annick Sinner an Éric Falchero, www.youtube.com/channel/UCVkkxpJl4_6XNEQODFxfhvpA

KONTERBONT

#Lectures, une nouvelle conférence chaque jeudi, Luxembourg Centre for Architecture, lucalookoutside.wordpress.com/lectures

#LiteraturLiwwererOnline, Lesungen, www.youtube.com/results?search_query=%23LiteraturLiwwererOnline

#MamMuseeAnDNatur : Série de vidéos sur activités en pleine nature, Musée national d'histoire naturelle, www.mnhn.lu/blog/2020/04/mammuseeandnatur-serie-de-videos-sur-activites-en-pleine-nature/

#Tips, experts' tips for architecture lovers, lucalookoutside.wordpress.com/tips

Cirque du Soleil, www.cirquedusoleil.com

Der Kritische Blick, Lesungen, www.facebook.com/derkritischeblick

NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.

European Conference on Architecture & the Media,

Gepräche, Diskussionen und Workshops, vom 11.5. bis zum 14.5., architectureandthemediamedia.com

Home Sweet Home Cine-Quiz,

Cinémathèque Luxembourg, www.facebook.com/cinematheque.luxembourg

Jarvis Cockers Bedtime Stories,

www.youtube.com/results?search_query=%23jarviscockersbedtimestories

Rotondes Home Delivery,

Geschichten, Workshops, Musik und viel mehr, www.rotondes.lu/home-delivery/

Literaturhaus Halle, Lesungen,

www.youtube.com/channel/UCZv-0KIHBSmeKuG-mLSiG_g

MNHA@home,

Musée national d'histoire et d'art, www.mnha.lu/de/news/ein-neues-digitales-angebot

MUSEK

A Colors Stream, home-recorded sessions by artists from around the world, every day at 19h, www.youtube.com/watch?v=LBhEryRqrlk

All Dag ee Concert: De virtuelle Concertssall, www.100komma7.lu

BTHVN 2020 digital,

Beethoven-Jubiläumsjahr, www.bthvn2020.de/programm/digitale-bthvn2020-projekte

Fingertips ASBL, The Goldberg variations played by 32 pianists (from around the world!). One video (= one variation) will be published every day until the work is complete, www.facebook.com/projectfingertips/

Inecc Luxembourg, Lëtzebuergesch Lidder fir matzesangen, www.facebook.com/Inecc-Luxembourg-1503624763273906/

Irina, Pop-Rock, www.facebook.com/IrinaBand/

Montreux Jazz Festival,

free access to 50 concerts to stream, www.montreuxjazzfestival.com/en/50-concerts-to-stream/

Mowno, concerts en direct,

tous les soirs à 21h, www.facebook.com/mownocom

Radiohead,

wöchentlich ein neues Konzert, www.youtube.com/user/radiohead

THEATER

#Theater Doheem,

Théâtres de la Ville de Luxembourg, www.facebook.com/LesTheatresVDL

Rosas im Fokus der Kamera,

Berliner Festspiele, www.berlinerfestspiele.de/de/berliner-festspiele/programm/on-demand/rosas-filme.html

FR, 15.5.

JUNIOR

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 16h, www.facebook.com/Poppespennchen

KONFERENZ

Online Citizens, dialogue with Nicolas Schmit, via Zoom, 10h30. Registration requested: reception@iiea.com

MUSEK

Hoffmann Brothers, fondation EME, 15h. www.fondation-eme.lu/fr/concertsvirtuels

Ananda Grows, experimental, Crazy Quarantine Sessions, 17h. www.facebook.com/pg/crazyquarantinesessions



Kopplabunz? Nee - Hoplabum heescht de Poppentheater fir Kanner, deen all Dag ausser sonndes um 16h online um FaceBook-Site vun der Poppespännchen iwwerdroe gëtt.

Die Walküre, von Richard Wagner, unter der Leitung von Adam Fischer, inszeniert von Sven-Eric Bechtolf, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

Live from Fernwerk, mit Alien Rain, Nur Jaber, Oskar. und Sylvie Maziarz, United We Stream, 19h. unitedwestream.berlin

Sofa BeneViez, mit unter anderen Greybeards, Saif al-Khayat und Freaky Voices, Tufa. www.tufa-trier.de www.ok54.de/sofabeneviez

MK-ovid #6 - Live acoustic session w/ Prokop, Viral, 20h. www.facebook.com/events/583195932555067

Phil Live Doheem: Bartleby Delicate, Philharmonie, 20h. www.philharmonie.lu

THEATER

Stella, von Johann Wolfgang Goethe, inszeniert von Robert Gerloff, Volkstheater, Wien, 18h. www.volkstheater.at

Klassen Feind, von Nigel Williams, inszeniert von Peter Stein, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

Der haarige Affe, von Eugene O'Neill, inszeniert von Frank Castorf, Deutsches Schauspielhaus Hamburg, 18h. www.schauspielhaus.de/de_DE/onlinespielplan

KONTERBONT

Stay with the Trouble, livestream, online reading of 20 feminist Drama-Queens*, Kosmotheater, 18h. kosmostheater.at/produktion/stay-with-the-trouble-7



102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

Elo nach méi –

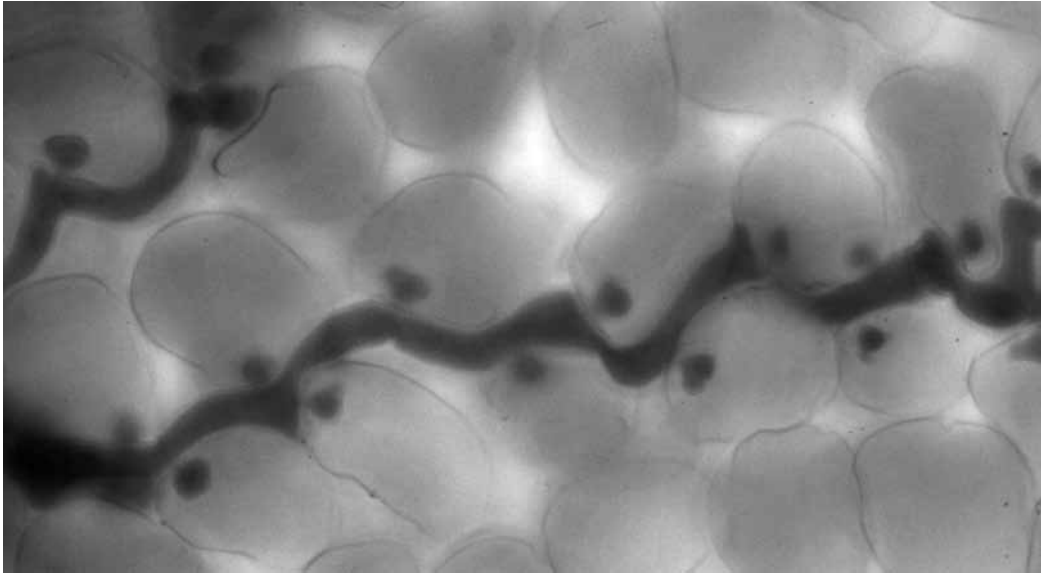
méindes bis donneschdes 15h - 16h virgestallt vu Graffiti, d'Jugendsendungen um Radio Ara

Radio Ara ass eng Plattform fir lokal Musek! Ma elo nach méi wéi soss! Bei Graffiti, de Jugendsendungen um Radio Ara, lafen elo vu méindes bis donneschdes vu 15h bis 16h Playlëscht mat exklusiv lëtzebuergesche KënschtlerInnen. D'Lidderlëscht an de Podcast sinn herno ze fannen op podcast.ara.lu

EVENT

NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.

CC BY EMMANUEL BOUTET SA 2.5



Der Name des Theaterstücks HYPHE ist auf die Hyphen zurückzuführen: verzweigte, einreihige Fäden von Pilzen, deren Zellen durch sogenannte Septen unterteilt werden können.

ONLINETHEATER.LIVE

Sei ehrlich - sei ein Pilz im Onlinetheater

Isabel Spigarelli

Das Kollektiv onlinetheater. live lädt zum digitalen und interaktiven Theaterstück HYPHE ein. Die Zuschauer*innen erwarten Schimmelpilzsporen, radikale Ehrlichkeit und ein Spielerlebnis.

„Lasst uns gemeinsam real sein, lasst uns einander anonym unsere tiefsten Geheimnisse entlocken, lasst uns radikal ehrlich sein. Meine Geschichten hören nicht auf, wo deine Geschichten anfangen. Sie bilden Knotenpunkte und ergeben ein Geflecht, in dem alles mit allem verbunden ist, winden sich wie Pilzmyzelien durchs Erdreich und sprengen die Ketten der Normierung. Eure Wahrheiten speisen eure Verbindungen“, schreibt das Kollektiv onlinetheater.live auf seiner Website zur neuen Inszenierung HYPHE. „Ihr werdet ein einziger großer Organismus. Aber nur, wenn ihr radikal ehrlich kommuniziert, könnt ihr überleben. Pilze können nicht lügen. Pilze überleben durch ihre unverstellte Kommunikation, in der alle alles wissen. Immer. Werdet Pilze, versteckt euch nicht mehr hinter der vermeintlichen Normalität, sondern blüht auf in schimmernder schimmliger Transparenz!“ Der Text leuchtet einem neongrün auf schwarzem Hintergrund entgegen. Daneben flackert eine Animation, die an menschliche Nervenverbindungen erinnert, vermutlich aber den Aufbau eines Pilzes unter dem Mikroskop zeigt. In der Mitte prangt der Titel der Inszenierung: HYPHE. Alles ist kryptisch, wirkt düster und mysteriös.

Der Schauspieler und Mitbegründer des Kollektivs, Saladin Dellers, brachte im April Licht ins Dunkel: In einem Interview mit „Der Bund Bern“ sprach er Klartext über HYPHE – ganz ohne Pilze und Schimmel. „Die Idee war, eine Produktion zu machen, die fast rein interaktiv ist. Diesmal werden die Zuschauerinnen und Zuschauer also zu Spielern, die untereinander kommunizieren und Fragen beantworten müssen, die immer persönlicher werden“, beschreibt er das Stück. „Nur wer dabei ehrlich ist, überlebt. Man kommt sich dadurch so nahe, wie es das digitale Netzwerk zulässt.“ HYPHE ist kein Stück, bei dem sich das Publikum entspannt zurücklehnt und sich bespaßen lässt. Das Spiel findet live statt. Der Macher, verrät Dellers im Interview, tritt auf und greift immer wieder in das Geschehen ein, das die Zuschauer*innen teilweise selbst generieren.

Die Einbindung des Publikums hat bei den Inszenierungen des deutschschweizerischen Kollektivs, das 2017 gegründet wurde, Tradition. Die digitalen Theaterstücke sind hier kein Plan B wegen Corona, sondern das Herz des Konzepts. Das Kollektiv hat schon vor der temporären Schließung der Kulturinstitutionen Online-Stücke inszeniert, unter anderem interpretierte es Goethes „Werther“ als digitales Kammerspiel. Das Stück spielte vor einer Webcam. Das Publikum sah sowohl das Kamerabild als auch den Bildschirm des Protagonisten, der sie

mit auf seine Reise durchs Internet nahm. In der Produktion „Follower“ – Dellers bezeichnet sie im Interview mit „Der Bund Bern“ als moderne Version von „Bonnie und Clyde“ – konnte das Publikum den Figuren auf ihrem Roadtrip durch Bern per Chat Anweisungen geben. In dem Stück „CAM-SHOW“, das über die Live-Pornoplattform „Chaturbate“ übertragen wurde, interagierten die Zuschauer*innen ebenfalls per Chat mit dem Darsteller.

Die Theatermacher*innen wollen nach Eigenangabe die digitale Lebensrealität mit einem Gegenwartstheater besetzen. Sie übertragen ihre Stücke und Performances über Livestreams, auf sozialen Netzwerken und eigenen Websites. „Mit dem Ziel, unsere digitale Öffentlichkeit aktiv mitzugestalten, bedienen wir uns an der kreativen, emanzipatorischen und schöpferischen Kraft des Theaters“, schreibt das Kollektiv auf seiner Homepage, „und suchen nach neuen, eigenständigen Formen, die unseren hybriden Zeiten gerecht werden.“

Tickets für HYPHE gibt es auf onlinetheater.live und hype.live. Die Zahl der Teilnehmer*innen ist auf 50 begrenzt. Die heutige Aufführung ist ausverkauft. Die nächste Inszenierung findet am 16. Mai statt – zum Redaktionsschluss waren noch Karten zu haben –, die letzte Inszenierung gibt es am 24. Mai.

HYPHE, vom 13. bis zum 24. Mai auf hype.live

Bündnisse bilden: Antirassismus und Antifaschismus, Livestream, Gespräch mit Vincent Bababouilabo, Steffen Kreuseler und Ceren Türkmen, moderiert von Sebastian Friedrich, Berliner Ensemble, 20h. www.berliner-ensemble.de/BE-at-home

SA, 16.5.

JUNIOR

Pünktchen und Anton, nach dem Buch von Erich Kästner, Wiener Staatsoper, 11h. www.staatsoperlive.com

Hoplalum Live, e Livestream für Kanner, Figurentheaterhaus Poppespennchen, 16h. www.facebook.com/Poppespennchen

Dschabber, von Marcus Youssef, inszeniert von Klaus Schumacher (> 12 Jahre), Deutsches Schauspielhaus Hamburg, 16h. www.schauspielhaus.de/de_DE/onlinespielplan

Splat est amoureux, atelier interactif (> 3 ans), Ilétaitunefois asbl, 16h30. www.facebook.com/iletaitunefois.asbl

MUSEK

Don Pasquale, von Gaetano Donizetti, unter der Leitung von Frédéric Chaslin, inszeniert von Irina Brook, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

The Berlin Phil Series: Berlin Phil Brass, Livestream, Werke von unter anderen Beethoven, Dukas und Hidas, Philharmonie Berlin, 19h. www.berliner-philharmoniker.de

Live Stream from Gotham, 20h. www.facebook.com/Gothamlux

THEATER

Orphée et Eurydice, von Christoph Willibald Gluck, unter der Leitung von Ivor Bolton, inszeniert von Nigel Lowery, Bayerische Staatsoper, 12h. www.staatsoper.de Aufnahme verfügbar bis zum 30.5. um 12h.

The Tap Pack, livestream, cabaret, Sydney Opera House, 12h. www.sydneysoperahouse.com

Mittelschichtblues, von David Lindsay-Abaire, inszeniert von Ingo Berk, Volkstheater, Wien, 18h. www.volkstheater.at

NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.

Bella Figura, von Yasmina Reza, inszeniert von Thomas Ostermeier, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

KONTERBONT

ERAUSGEPICKT Vogelstimmen - Wer singt denn da?, Exkursion, Schlammbwiss, *Uebersyren*, 9h. Einschreibung erforderlich per SMS an 621 29 36 95. Org. natur&emwelt.

Bourse aux plantes, Center for Ecological Learning Luxembourg, *Beckerich*, 11h - 14h. www.cell.lu www.facebook.com/events/240700417174617

Kontrolle von Nistkästen, Treffpunkt: Friedhof, *Ettelbrück*, 14h. Einschreibung erforderlich: comite@naturemwelt-nordstad.lu oder Tel. 621 65 04 70. Org. natur&emwelt Nordstad.

SO, 17.5.

MUSEK

Siegfried, von Richard Wagner, unter der Leitung von Simon Rattle, inszeniert von Sven-Eric Bechtolf, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

POLITESCH

Online-Demo zum IDAHOBIT, 12h. Mehr Informationen: www.queernet-rlp.de/allgemein/idahobit-2020

THEATER

Halbe Wahrheiten, von Alan Ayckbourn, inszeniert von Lukas Holzhausen, Volkstheater, Wien, 18h. www.volkstheater.at

Die Zeit und das Zimmer, von Botho Strauß, inszeniert von Luc Bondy, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

KONTERBONT

Thinking through a Crisis, livestream, talk with Annabel Crabb and Adam Liaw, Sydney Opera House, 8h. www.sydneyoperahouse.com

Das Leben im Bienenhotel, Bienenhaus, *Schiffflange*, 14h. Einschreibung erforderlich bis zum 15.5.: ellergonn@anf.etat.lu oder Tel. 24 75 65 16. Org. Centre nature et forêt Ellergonn.

MO, 18.5.

JUNIOR

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 16h. www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

Nabucco, de Giuseppe Verdi, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Götterdämmerung, von Richard Wagner, unter der Leitung von Peter Schneider, inszeniert von Sven-Eric Bechtolf, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

Peer Gynt, von Henrik Ibsen, inszeniert von Viktor Bodó, Volkstheater, Wien, 18h. www.volkstheater.at

Rückblick, mit Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30. www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

KONTERBONT

Claudine Muno, fondation EME, 15h. www.fondation-eme.lu/fr/concertsvirtuels

DI, 19.5.

JUNIOR

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 16h. www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

Idomeneo, de Wolfgang Amadeus Mozart, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Der Freischütz, von Carl Maria von Weber, unter der Leitung von Tomáš Netopil, inszeniert von Christian Räth, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

Biedermann und die Brandstifter, von Max Frisch, inszeniert von Viktor Bodó, Volkstheater, Wien, 18h. www.volkstheater.at



Heute Abend, den 15. Mai Lust auf ein experimentelles Afterwork daheim? „Ananda Grows“ heizt dem Publikum ab 17h auf der FaceBook-Seite der Crazy Quarantine Sessions ein.

Fräulein Julie, nach August Strindberg, in einer Fassung von Michail Durnenkov, inszeniert von Thomas Ostermeier, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

20/20, mit Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30. www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

KONTERBONT

The Big Fat ACR Lux Pub Quiz, Ara City Radio, 20h05. www.facebook.com/aracityradio

MI, 20.5.

JUNIOR

Atelier créatif en français, (7-12 ans), Ilétaitunefois asbl, 15h. www.facebook.com/iletaitunefois.asbl

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespännchen, 16h. www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

Lohengrin, de Richard Wagner, sous la direction de James Levine, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Pierre Cocq-Amann, jazz, fondation EME, 15h. www.fondation-eme.lu/fr/concertsvirtuels

Der Nussknacker, von Pjotr Iljitsch Tschaikowski, unter der Leitung von Paul Connelly, Choreografie von Rudolf Nurejew, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

Die Mutter, von Bertolt Brecht, nach dem Roman von Maxim Gorki, inszeniert von Wolfgang Schwiedrzik, Frank-Patrick Steckel und Peter Stein, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

Kleiner Mann - Was nun? Von Hans Fallada, inszeniert von Hakan Savas Mican, Das Maxim Gorki Theater, 18h. www.gorki.de/de/gorki-stream

ERAUSGEPICKT



Luxembourg Museum Days

À quoi ressemblait la ville de Luxembourg il y a 500 ans ? Quel genre de vie menaient nos arrière-grands-parents ? Le Luxembourg était-il autrefois habité par des dinosaures ? La première batterie au plomb commercialisée a-t-elle vraiment été développée par un ingénieur luxembourgeois de Rosport ? Les Luxembourg Museum Days sont l'occasion idéale de se plonger dans le passé et de trouver des réponses à ces questions. Ils auront lieu dans le cadre de la Journée internationale des musées, organisée chaque année par le Conseil international des musées (Icom). La **Journée internationale des musées** a pour objectif de souligner l'importance des musées dans notre société en tant que moyen d'échange culturel, qui permet de développer la compréhension mutuelle et d'enrichir les cultures. Rendez-vous est d'ores et déjà pris pour la 23e édition des Luxembourg Museum Days **ces samedi 16 et dimanche 17 mai de 10h à 18h**. L'entrée est gratuite pour tous. Au regard de la crise sanitaire liée à la pandémie du Covid-19, l'édition 2020 met un accent particulier sur l'offre numérique développée par les établissements participants à travers le pays. Une initiative qui permet de souligner l'importance des musées au cœur d'une société connectée, mais aussi de contribuer à la sécurité du public et du personnel. Suite aux dernières décisions prises par le gouvernement concernant le déconfinement, plusieurs musées ont rouvert leurs portes. Pourtant, comme dans tout espace public, les gestes barrières devront être respectés, notamment le port du masque et la distance physique. Plus de détails et le **programme virtuel complet** sur www.museumsmile.lu

Réouverture de la salle de lecture du CNL

Comme annoncé par le ministre d'État Xavier Bettel, une nouvelle phase de déconfinement a commencé le 11 mai. Le Centre national de littérature est particulièrement heureux d'annoncer que cette phase permet d'avoir à nouveau accès à sa salle de lecture et à la **consultation de documents**. Dans un premier temps, l'accès sera **accordé prioritairement aux étudiants de bachelor et master ainsi qu'aux chercheurs**. Malheureusement, cette ouverture ne pourra se faire que partiellement



et sera soumise à des **restrictions et mesures de sécurité nécessaires à la protection des visiteurs et des membres de l'équipe du CNL**. Lors de cette phase initiale, il ne sera possible d'accéder à la salle de lecture que sur rendez-vous, les lundis et vendredis uniquement, et en réservant au préalable les documents souhaités. Pour ce faire, nous avons mis en place un système de réservation via le lien : rdv.literaturarchiv.lu/sdl.html Le CNL mettra à disposition des visiteurs du désinfectant pour les mains et les encourage à se laver les mains régulièrement. Le port d'un masque de protection sera obligatoire pour toute personne se trouvant en salle de lecture. Les personnes vulnérables appartenant aux groupes à risque sont priées de suspendre leur visite lors de cette première phase. Plus d'informations sous : cnl@cnl.etat.lu



Exkursion „Vogelstimmen – Wer singt denn da?“

Im Rahmen der Kampagne **En Dag an der Natur**, lädt der Natur- und Vogelschutzverein ieweschte Syrdall, Mitgliedsorganisation von natur&ëmwelt asbl, ein auf eine Exkursion durch die Feuchtgebiete und das Naturschutzgebiet „Schlammwies“ in Uebersyren. Die **Entdeckung des frühjährlichen Erwachens der Natur** in diesem außergewöhnlichen Gebiet mit Feuchtwiesen, Schilfgürtel und mehreren Teichen, welche eine hohe Diversität an Tieren und Pflanzen beherbergt steht an diesem Tag auf dem Programm. Hauptthema aber wird der **Gesang der hier brütenden sowie durchziehenden Singvögel** sein – ob Teichrohrsänger, Feldschwirl, Nachtigall, Rohrammer, Kuckuck oder Mönchsgrasmücke. Der anschließende Besuch der Beringungsstation erlaubt einen näheren Blick auf die verschiedenen Arten. **Treffpunkt an diesem Sonntag, dem 16. Mai um 9 Uhr auf dem Parkplatz des Fußballfeldes in Uebersyren**. Warme Bekleidung sowie Gummistiefel sind unumgänglich. Fernglas ist von Vorteil. Hunde müssen leider zuhause bleiben. Anmeldung bei Jim Schmitz per SMS unter Tel. 621 29 36 95. Bedingt durch die Covid-19-Regelungen ist die Teilnehmerzahl auf 20 begrenzt.

NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.

Timestep, Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30.
www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

KONTERBONT

2040, projection du documentaire de Damon Gameau (AUS 2019. 88'. V.o. + s.-t. all. & ang.), Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tél. 26 87 45 32.
www.anciencinema.lu

DO, 21.5.

JUNIOR

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespënnchen, 16h.
www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

Un ballo in maschera, de Giuseppe Verdi, sous la direction de Fabio Luisi, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Don Giovanni, von Wolfgang Amadeus Mozart, unter der Leitung von Sascha Goetzl, inszeniert von Jean-Louis Martinoty, Wiener Staatsoper, 19h.
www.staatsoperlive.com

THEATER

Unter Eis, von Falk Richter, inszeniert von Falk Richter, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

Stars Are out Tonight, Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30.
www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

FR, 22.5.

JUNIOR

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespënnchen, 16h.
www.facebook.com/Poppespennchen

MUSEK

Turandot, de Giacomo Puccini, sous la direction de Yannick Nézet-Séguin, Metropolitan Opera, 0h30.
www.metopera.org

Léna et Louise Kollmeier, récital de piano, fondation EME, 15h.
www.fondation-eme.lu/fr/concertsvirtuels

NÄISCHT ASS LASS | 15.05. - 24.05.

Idomeneo, von Wolfgang Amadeus Mozart, unter der Leitung von Tomáš Netopil, inszeniert von Kasper Holten, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

Die Ratten, von Gerhart Hauptmann, inszeniert von Karin Henkel, Deutsches Schauspielhaus Hamburg, 18h. www.schauspielhaus.de/de_DE/onlineplan

Tightrope, Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30. www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

SA, 23.5.

JUNIOR

Patchwork, unter der Leitung von Witolf Werner, inszeniert von Silvia Armbruster, Wiener Staatsoper, 11h. www.staatsoperlive.com

Filastrocche per cantare, atelier interactive en italien (> 3 ans), Ilétaitunefois asbl, 15h30.

Hoplalum Live, e Livestream fir Kanner, Figurentheaterhaus Poppespennchen, 16h. www.facebook.com/Poppespennchen

Le loup qui fêtait son anniversaire, atelier interactif (> 3 ans), 16h30. www.facebook.com/iletaitunefois.asbl

MUSEK

Don Giovanni, de Wolfgang Amadeus Mozart, sous la direction de Richard Bonyngue, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Arabella, von Richard Strauss, unter der Leitung von Ulf Schirmer, inszeniert von Sven-Eric Bechtolf, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

THEATER

Schuld und Sühne, nach dem Roman von Fjodor M. Dostojewski, inszeniert von Andrzej Wajda, Schaubühne, Berlin, 18h. www.schaubuehne.de

35 Amici Drive, Amici Dance Theatre Company, Youtube, 19h30. www.youtube.com/watch?v=7DifYqeLoJg&feature=youtu.be

KONTERBONT

Akteure der Transition, Hauptbahnhof, Luxembourg, 9h. Einschreibung erforderlich: es@etika.lu oder Tel. 29 83 53. Org. etika.

Eisen an Eisbunn zu Sténgfort - D'Collart'en an de Prince Henri, Naturschutzzentrum Mirador, Steinfurt, 9h30. Einschreibung erforderlich: mirador@anf.etat.lu oder Tel. 24 75 65 41. Org. Centre nature et forêt Mirador.

SO, 24.5.

MUSEK

Faust, de Charles Gounod, sous la direction de Yannick Nézet-Séguin, Metropolitan Opera, 0h30. www.metopera.org

Die Zauberflöte, von Wolfgang Amadeus Mozart, unter der Leitung von Adam Fischer, inszeniert von Moshe Leiser und Patrice Caurier, Wiener Staatsoper, 19h. www.staatsoperlive.com

KONTERBONT

Wildbienen im Naturschutzgebiet Haard, Treffpunkt: Parking Frankelach, Dudelage, 10h. Anmeldung bis zum 21.5.: haard@naturemwelt.lu oder Tel. 29 04 04-1. Org. natur&mwelt Haard.

Ein Erzählspaziergang im Schluchtwald, Treffpunkt: Parking sentier P. Moes, Manternach, 11h. Anmeldung erforderlich: zaubernoss@gmail.com

WELTMUSEK

Willis Tipps



Russland - erstaunliche Vielfalt

Die riesige Russische Föderation ist in Westeuropa - abgesehen von Klassik, den Don Kosaken und Tuva - in musikalischer Hinsicht Terra incognita. Jetzt gibt es aber eine üppige Doppel-CD, die bestens geeignet ist, um in die Vielfalt der dortigen Roots-orientierten Musik einzutauchen. Die Folk-Expertin Daryana Antipova aus dem Sibirischen Krasnojarsk hat **Folk & Great Tunes from Russia** fachkundig zusammengestellt. Enthalten sind überwiegend aktuelle Aufnahmen vom westlichen Russland bis ins fernste Sibirien. So hört man unter anderem Klezmer aus Sankt Petersburg mit Dobranotch, alte westsibirische Lieder von Daryna Antipovas eigener Gruppe Vedan Kolod, Khöömii-Klänge von Radik Tyulyush aus Tuva und schamanische Gesänge des Frauentrios Ayarkhaan aus Jakutsien mit viel Maultrommeleinsatz. Stilistisch ist alles dabei: Folk, Folk-Rock, Elektro-Folk, uralte regionale Traditionen. Nur zwei der vertretenen Gruppen haben bisher in Westeuropa veröffentlicht. Deshalb ist diese Dokumentation in ihrer Breite und Vielfalt eine Pioniertat. Eine ganz aufregende, hochwertige Wundertüte mit Genussgarantie! V.A. - *Folk & Great Tunes from Russia* (CPL Music)



Tuareg-Rock

Vor 20 Jahren erschienen die ersten Platten von Tartit und Tinariwen, die die Klänge der Tuareg nach Europa brachten und viele aufhorchen ließen. Das waren zunächst noch überwiegend recht ruhige Versionen moderner Saharamusik, bevor andere dann energiegeladene Rockelemente einbauten. Zu dieser Fraktion gehört **Tamikrest**, die sich 2006 in der malischen Stadt Kidal gründeten und 2010 ihre erste Platte in Europa veröffentlichten. Zunächst umfasste die Gruppe auch Sängerinnen, die leider heute nicht mehr dazu gehören. Zurzeit besteht Tamikrest aus drei Tuareg-Musikern und zwei Franzosen. Weiterhin leitet Ousmane Ag Mossa die Band, die auf ihrem neuen Album **Tamotaït** schnelle und ein paar ruhige Songs anbietet. Bei einem Stück steht auch die marokkanische Sängerin Hindi Zahra am Mikrofon. Der Titel des Albums bedeutet „Hoffnung auf einen positiven Wandel“ und ist auf die prekäre Lage der Tuareg gemünzt. Wieder ein sehr empfehlenswertes Album der renommierten Sahara-Rocker! *Tamikrest - Tamotaït* (Glitterbeat)



Eine neue Stimme aus dem Nahen Osten

Sie hat Musik studiert und als Gesangslehrerin gearbeitet. Sie schreibt Lieder, singt und hat gerade ihr drittes Album veröffentlicht. **Terez Sliman** ist eine Palästinenserin aus dem israelischen Haifa und hat - bis auf zwei - alle Lieder ihres neuen Albums **When the Waves**, das überwiegend in Norwegen produziert wurde, selbst geschrieben. Die Band in Rockbesetzung plus Elektronik ermöglicht Sliman, eine hochinteressante Version arabischer Musik zu präsentieren. Mal ist es funky und rockig, mal ein wenig jazzig. Sie hat eine klare, variable Stimme, die mich - wie auch ihre Kompositionen - an die algerische Singer-Songwriterin Souad Massi erinnert. Was die Arrangements angeht, klingt es manchmal ein wenig nach der libanesischen Elektronik Yasmine Hamdan. Das ist eine ganz inspirierende Mixtur. *When the Waves* ist ihre erste internationale Veröffentlichung und sollte Musikfreund*innen in Europa aufhorchen lassen. Terez Sliman - eine bemerkenswerte Newcomerin! *Terez Sliman - When the Waves* (Kirkelig Kulturversted)

Transglobal
World Music Chart



Mai - Top 5

1. Džambo Aguševi Orchestra - Brasses for the Masses (Asphalt Tango) Mazedonien
2. Tamikrest - Tamotaït (Glitterbeat) Mali
3. Aynur - Hedûr / Solace of Time (Dreyer & Gaido) Türkei/Kurdistan
4. Sam Lee - Old Wow (Cooking Vinyl) UK
5. Damir Imamovic - Singer of Tales (Wrasse) Bosnien-Herzegowina

Die TWMC TOP 20/40 bei: www.transglobalwmc.com, Facebook „Mondophon auf Radio ARA“ und woxx.lu (Willi Klopptek)